

Salted Bovine Hides Export to Argentina

- Production facilities must be inspected and approved by the USDA APHIS Veterinary Services at least annually.
- For the slaughter facility (if applicable) use the FSIS establishment number as the official registration number.
- If the production (manufacturing) facility does not have an official APHIS approval number, for the “official registration number” on the certificate, enter “none” or leave blank.
- If the products are stored at the production facility prior to export, use the production facility information to complete the “storage facility” section.
- The hides endorsed with this certificate should be sourced from animals that were subjected to slaughter inspection at official slaughter establishments.

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CUEROS BOVINOS SALADOS PARA USO EN CURTIEMBRES A LA REPUBLICA ARGENTINA SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORT BOVINE SALTED HIDES FOR USE IN TANNERIES TO ARGENTINA																													
País exportador/Export Country:				Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Health Certification Competent Authority:																									
I. IDENTIFICACIÓN DE LA MERCADERIA / IDENTIFICATION OF THE COMMODITY																													
I.1. Especie(Nombre científico) / Species (Scientific name):					I.2. Origen de los animales / Animal Origin:																								
I.3. Numero de bultos / Number of packages	I.4. Descripción de la mercadería / Description of commodity	I.5. Fecha de Producción / Date of Production	I.6. Marca / Brand	I.7. Lote / Lot	I.8. Peso neto (Kgs) / Net weight (kgs)																								
Totales / Total																													
I.9. Temperatura de los productos / Temperature of Products:					I.10. Tipo de embalaje / Type of packaging:																								
Ambiente		Enfriado		Congelado	I.11. Fecha límite de conservación / :																								
Ambient		Chilled		Frozen	I.12. Código de producto (Código NC) / Commodity code (HS code)																								
II. PROCEDENCIA DE LA MERCADERIA / ORIGIN OF THE COMMODITY																													
II.1. Establecimiento faenador / Abattoir Plant:																													
No. Oficial / : Official No			Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:																						
II.2. Establecimiento productor / Manufacturing Plant:																													
No. Oficial / Official No:			Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:																						
II.3. Establecimiento deposito / Store Plant:																													
No. Oficial / Official No:			Nombre / Name:		Dirección / Address:		País / Country:																						
II.4. Nombre y dirección del exportador / Name and Address of the consignor:																													
III. DESTINO DE LA MERCADERIA / DESTINATION OF THE COMMODITY																													
III.1. La mercadería se envía desde / The commodity is sent from:																													
A/ to:																													
III.2 País de transito / Transit Country:																													
III.3. Por medio de transporte siguiente / By the following means of transport:																													
<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Avión</td> <td style="padding: 5px;"> </td> <td style="padding: 5px;">Buque</td> <td style="padding: 5px;"> </td> <td style="padding: 5px;">Vagón de ferrocarril</td> <td style="padding: 5px;"> </td> <td style="padding: 5px;">Vehículo de carretera</td> <td style="padding: 5px;"> </td> <td style="padding: 5px;">Otros</td> <td style="padding: 5px;"> </td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Aeroplane</td> <td style="padding: 5px;"> </td> <td style="padding: 5px;">Ship</td> <td style="padding: 5px;"> </td> <td style="padding: 5px;">Railway wagon</td> <td style="padding: 5px;"> </td> <td style="padding: 5px;">Road Vehicle</td> <td style="padding: 5px;"> </td> <td style="padding: 5px;">Other</td> <td style="padding: 5px;"> </td> </tr> </table>										Avión		Buque		Vagón de ferrocarril		Vehículo de carretera		Otros		Aeroplane		Ship		Railway wagon		Road Vehicle		Other	
Avión		Buque		Vagón de ferrocarril		Vehículo de carretera		Otros																					
Aeroplane		Ship		Railway wagon		Road Vehicle		Other																					
Identificación: / Identification:																													
Referencia documental: / Documentary references																													
III.4 Contenedor / Vagón (Identificación y No) / Container identification:							Precinto/s / Seal/s:																						
III.5 Patente del camión / Patent truck:							Precinto/s / Seal/s:																						
III.6. Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the consignee:																													

Certificado sanitario No / Health
Certificate No:

El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los siguientes:

REQUISITOS PARA LA EXPORTACIÓN DE CUEROS
BOVINOS SECOS SALADOS
PARA SU USO EN CURTIEMBRES A LA REPUBLICA ARGENTINA

The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all the sanitary conditions detailed below and with the following:

REQUIREMENTS FOR THE EXPORT OF BOVINE
SALTED HIDES

FOR USE IN TANNERIES TO ARGENTINA

1. Que los Estados Unidos cumplen con todos los criterios de la OIE para ser reconocidos como libres de Peste Bovina, Dermatitis Nodular Contagiosa, y Enfermedad de Fiebre Aftosa. / *The United States meets all OIE criteria to be recognized as free of rinderpest, lumpy skin disease, and foot-and-mouth disease.*
2. Que el ganado del cual los cueros fueron obtenidos nacieron y se criaron en los Estados Unidos o fueron legalmente importados a los Estados Unidos de países de igual o superior condición sanitaria. / *The cattle from which the hides were obtained were born and raised in the United States or legally imported into the United States from countries with equal or superior sanitary status.*
3. Que los animales de los cuales se obtuvieron los cueros recibieron inspección bajo control oficial en el momento de la faena y no presentaron síntomas de evidencia alguna de enfermedad infecto- contagiosa transmisible a través del producto certificado, incluyendo el antrax. / *The cattle from which the hides were obtained received slaughter inspection under official control and showed no evidence of infectious or contagious diseases transmissible through the certified product, including anthrax.*
4. El producto certificado se ha tratado eficientemente para destruir cualquier parásito externo de importancia. / *The certified product has been effectively treated to destroy any external parasites of importance.*
5. Durante el proceso los cueros fueron limpiados y recortados para remover los excesos de carne, grasa, tendones, tierra, estiércol, y otros desperdicios. / *During processing, the hides were cleaned and trimmed to remove excess meat, fat, sinews, dirt, feces, and other debris.*
6. El producto no es un derivado de la faena de animales como resultado de control de enfermedades o programa de erradicación. / *The product was not derived from animals slaughtered as a result of a disease control or eradication program.*
7. Los vehículos y medios de transporte, así como las condiciones de carga, cumplen con las leyes y regulaciones vigentes en los Estados Unidos. / *Product handling and transporting requirements are established by U.S. laws and regulations.*

IV. Certificación Sanitaria

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

Veterinario Oficial / Official Veterinarian

Lugar / Place:

Fecha / Date:

Firma: Signature:

Sello / Stamp:

Nombre y Apellidos, cargo y título: (en letras de imprenta)

Name (in capitals): Qualification and title: